



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St./ 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Clothing and Textiles Division / Division des vêtements  
et des textiles  
L'Esplanade Laurier,  
East Tower 7th Floor  
Tour est 7e étage  
140 O'Connor, rue O'Connor,  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0R5

<b>Title - Sujet</b> ERT Fire Resistant Softshell Jacket	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> M7594-190684/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> M7594-190684	<b>Date</b> 2019-03-27
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$PR-766-76632	
<b>File No. - N° de dossier</b> pr766.M7594-190684	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-04-18</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Baker, Johanne	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pr766
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 854-9253 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (613) 943-7970
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## **MODIFICATION 002**

La modification 002 de l'invitation concerne les points suivants :

1. La date de clôture du 10 avril 2019 est reportée au 18 avril 2019.
2. De fournir les réponses aux questions de soumissionnaire :

### **Question 1 :**

Les inscriptions de couleur noire appliquées avec un procédé de sérigraphie ou par transfert à chaud doivent-elles avoir un fini mat ou brillant? Doivent-elles être ignifuges?

### **Réponse 1 :**

Le fini des inscriptions est laissé à la discrétion du fabricant. Il n'est pas nécessaire que les inscriptions soient ignifuges.

### **Question 2 :**

En ce qui a trait à la protection thermique offerte, sur les côtés, par les fermetures à glissière et les boutons pression à l'ourlet, est-ce que ces endroits devraient être modifiés pour respecter les exigences relatives à la résistance à feu? Prière de préciser.

### **Réponse 2 :**

Les fermetures à glissière doivent être ignifuges, comme il est indiqué aux paragr. 4.1.13.1 à 4.1.13.4 de la spécification. Les boutons pression doivent être conformes à ce qui est indiqué au paragr. 4.1.9.

### **Question 3 :**

Les composants suivants doivent-ils être ignifuges : ruban auto agrippant, élastique et ruban gros-grain?

### **Réponse 3 :**

Il n'est pas nécessaire que le ruban auto agrippant, l'élastique et le ruban gros-grain soient ignifuges

### **Question 4 :**

Pour l'échantillon de pré-adjudication, le MDG sera-t-il envoyé aux soumissionnaires en même temps que la demande de l'autorité contractante, ou chaque soumissionnaire sera-t-il obligé d'acheter lui-même le MDG? Dans ce dernier cas, est-il possible de modifier l'exigence de délai décrite au 4.1.1.1 comme suit : « ...doit être soumis dans un délai de 35 jours à compter de **la réception du MDG décrit au 4.1.1.1.A.iii** »?

### **Réponse 4 :**

La GRC n'acceptera pas le changement demandé. La GRC a fourni un échéancier de 35 jours en tenant compte du temps nécessaire pour que le MDG soit expédié de la GRC au point A au fournisseur au point B. Dans le cas d'une exigence comme celle-ci où le MDG doit être acheté à l'étape de l'échantillon de pré-adjudication, il est prévu que les soumissionnaires passent leur commande de MDG dès qu'ils apprennent qu'on leur demande de soumettre un échantillon, ils savent qu'ils ont 35 jours pour envoyer leur soumission. Si le soumissionnaire tarde à passer sa commande

Solicitation No. - N° de l'invitation  
M7594-190684/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
M7594-190684

Amd. No. - N° de la modif.  
002  
File No. - N° du dossier  
pr766. M7594-190684

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pr766  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

de MDG, ce délai lui est imputable, car l'échéancier initial fourni par la GRC tenait toujours compte du temps de transit nécessaire.

**Question 5 :**

Crochet et boucle pour les échantillons puis-je utiliser du noir, le vert n'est disponible uniquement sur commande personnalisée?

**Réponse 5 :**

Cette exigence ne permet aucune substitution au stade de l'échantillon de pré-adjudication. Sur demande, les échantillons de pré-adjudications doivent être fabriqués pour répondre aux exigences techniques de la spécification.

Toutes les autres modalités et conditions demeurent inchangées.

Une soumission déjà déposée peut être modifiée avant la date de clôture, en envoyant les documents modifiés à l'Unité de réception des soumissions et en indiquant sur l'enveloppe le numéro de l'invitation ainsi que la date de clôture la plus récente.